



29 تشرين الثاني / نوفمبر 2018

30193/2018/ETR

الرسالة رقم:

1

عدد المرفقات:

الموضوع: فرص التعليم والتدريب التي توفرها المنظمة (2019)

الإجراء المطلوب: للعلم واتخاذ الإجراء الملزم، حسب الاقتضاء

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أبلغكم أن المنظمة (WMO) تعتزم دعم مجموعة متنوعة من فرص التعليم والتدريب خلال عام 2019. ويرجى من الأعضاء الراغبين في تسمية مرشح ملتم (مرشحين ملتمين) الاطلاع على "الخلاصة الوافية للمنح الدراسية وفرص التدريب التي توفرها المنظمة (WMO)" "Compendium of WMO fellowships and training opportunities"، واتباع التعليمات بدقة. ويمكنكم تنزيل الخلاصة الوافية على الرابط التالي: <http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etp/documents/Compendium-2019.pdf>.

وقبل تقديم الترشيحات، نقترح عليكم قراءة "دليل الترشيحات للحصول على المنح الدراسية والتدريب" الوارد في المرفق، و"المعايير المتعلقة بتقديم المنح الدراسية ورعاية التدريب" الواردة في الجزء الخاص بالمنح الدراسية على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO): www.wmo.int/fellowships، قراءة دقيقة. وفيما يتعلق باختيار مؤسسات التدريب لمرشحكم (مرشحيكم)، نشجعكم على الاطلاع على الشركاء الواردة أسماؤهم في الخلاصة الوافية وعلى الموقع الشبكي لمراكز التدريب الإقليمي (RTCs) التابعة للمنظمة (WMO) (www.wmo.int/pages/prog/dra/etp/rctcs.php)، اللذين يتضمنان على التوالي معلومات عن المنح الدراسية وفرص التدريب التي توفرها المؤسسات والبلدان والتي دخلت في اتفاقات خاصة مع المنظمة (WMO).

ويُطلب من أي مرشح للحصول على منحة دراسية في أي مؤسسة أن يكون معه أولاً خطاب قبول من ذلك المعهد، أو أن يكون بصدد الحصول على هذا الخطاب، قبل تقديم الترشيح للمنظمة (WMO)، ما لم تنص الخلاصة الوافية على خلاف ذلك.

إضافة إلى ذلك، سننظم زيارة (زيارات) تعريفية جماعية إلى أمانة المنظمة (WMO) في 2019 للممثلين الدائمين الجدد، ونشجع المهتمين بهذا البرنامج على تقديم طلبات. ومن الأهمية في غضون ذلك ملاحظة أن اختيار المستفيدين المحتملين سيقوم على أساس معايير المجلس التنفيذي لبحث الطلبات المقدمة من الممثلين الدائمين الجدد للبلدان لدى المنظمة (WMO) (<http://www.wmo.int/fellowships>) للانضمام للزيارات التعريفية. وبغض النظر عن هذا البرنامج، نرحب بزيارة أي ممثل دائم لأمانة المنظمة (WMO) في أي وقت يُتفق عليه مسبقاً.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

ونظراً إلى القيود المالية في المنظمة (WMO)، فإنني أشجعكم على أن تتحلوا بالانتقائية في عدد المرشحين الذين تقترحونهم. ولذا، يرجى إيلاء اهتمام خاص لمدى اتساق طلبكم مع أولويات مرفقكم الوطني للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHS) فيما يتعلق بالمهارات التي يحتاجها، مع مراعاة المسائل المتعلقة بإدارة الإحلال الوظيفي والمساواة بين الجنسين. ويُستحسن تخصيص المنح الدراسية وفرص التدريب المتاحة لدعم الترشيحات من البلدان النامية وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية (SIDS).

والرجاء ملاحظة أن الموعد النهائي لتقديم الترشيحات العامة إلى المنظمة (WMO) هو 28 شباط/فبراير 2019، ما لم يرد خلاف ذلك في جدول المعلومات.

وأود أن أعرب عن تقديري لدعمكم المستمر لتعزيز برامج المنظمة (WMO) وأنشطتها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(و. تشانغ)
عن الأمين العام

المرفق

دليل الترشيحات للحصول على المنح الدراسية والتدريب

الخلاصة الوافية لعام 2019 للمنح الدراسية وفرص التدريب التي توفرها المنظمة (WMO)، ومتطلبات الترشيح، ودليل تقديم الطلبات (<http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etrp/documents/Compendium-2019.pdf>)

1. الاطلاع على معايير المجلس التنفيذي التابع للمنظمة (WMO) بشأن تقديم المنح الدراسية ورعاية التدريب على الموقع الشبكي للمنظمة (WMO).
2. التحقق من المنح الدراسية وفرص التدريب المتاحة في الخلاصة الوافية وفي الموقع الشبكي لمراكز التدريب الإقليمي (RTCs).
3. فيما يخص الترشيح للحصول على منحة دراسية، يلزم استيفاء استمارة الترشيح للحصول على منحة دراسية (FNF) (يمكن تنزيلها من الموقع الشبكي للمنظمة (WMO)).
4. ينبغي أن يوقع الممثل الدائم، أو شخص بديل عنه مفوض رسمياً بذلك، الاستمارة (FNF)، ثم تُرسل الاستمارة إلى الأمين العام للمنظمة (WMO) في حدود تاريخ غلق باب التقديم للفرصة المعنية.
5. يجب أن يكون أي ترشيح مشفوعاً بخطاب قبول المرشح في الدورة المطلوبة من المؤسسة التعليمية. وينبغي أن ينص خطاب القبول، أو الوثائق المصاحبة، على تواريخ بدء الدورة الدراسية وانتهائها، وكذلك على المصروفات. وللحصول على خطاب القبول، يجب أن يقدم المرشح طلباً للمؤسسة التعليمية، التي تتحقق من المتطلبات الأكاديمية واللغوية والمتطلبات الأخرى.
6. يجب أن يكون مقدم الطلب حاصلاً على شهادة الكفاءة (proficiency) في لغة الدراسة، و/ أو أن يقدم الوثائق المطلوبة بشأن الكفاءة في اللغة. والرجاء ملاحظة أن بعض المؤسسات التعليمية تطلب اجتياز اختبارات اللغة الإنكليزية، من قبيل IELTS و TOEFL.
7. إذا تم ترشيح أشخاص متعددين، فيجب أيضاً أن يقدم الممثل الدائم قائمة بترتيب المرشحين حسب الأولوية.
8. يتطلب الحصول على منح دراسية جديدة تقديم جميع التقارير، المطلوبة والمتأخرة، الخاصة بالمنح الدراسية السابقة، إلى المنظمة (WMO) (تقرير استكمال الدورة، وتقارير المنحة الذي يُقدم بعد 24 شهراً، وتقارير الزيارات التعريفية للممثل الدائم).
9. يجب احترام المواعيد النهائية لتقديم الترشيحات. ولا يُنظر عادة في الترشيحات الواردة بعد الموعد النهائي للتقديم. والحصول على خطاب القبول من المؤسسة التعليمية، والحصول على نتيجة الاختبارات اللغوية المطلوبة أمر يستغرق وقتاً طويلاً، ولذا يُنصح المرشحون باتخاذ الإجراءات اللازمة في أقرب وقت ممكن، إذا كانت هذه الوثائق مطلوبة.
10. بالنسبة إلى الدورات التي تقدمها مراكز التدريب الإقليمي (RTCs) التابعة للمنظمة (WMO)، والتي تقل مدتها عن شهر واحد، يجب على المرشحين استخدام استمارات الترشيح التي يوفرها المركز (RTC). ويلزم تقديم طلب موقع من الممثل الدائم للعضو في المنظمة (WMO) للحصول على دعم المنظمة (WMO). ويُطلب من المشاركين الذين يقع عليهم الاختيار للحصول على دعم المنظمة (WMO) أن يستوفوا استمارة طلب المساعدة المالية (RFA).